

Závěry Rady

o

vývoji situace v zemích jižního sousedství

(Rada pro zahraniční věci, 21. února 2011)

1. Evropa a oblast Středomoří sdílejí společnou historii a kulturní dědictví. Rada vyjadřuje svou podporu obyvatelům jižního Středomoří a jejich legitimním nadějím a ambicím směřujícím k dosažení demokratických změn, sociální spravedlnosti a ekonomického rozvoje. EU je ve svých vztazích se zeměmi tohoto regionu připravena navázat nové partnerství na podporu procesu směřujícího k demokracii, právnímu státu, sociálnímu a ekonomickému rozvoji a posílení regionální stability, a to na základě společných zásad, spolupráce a odpovědnosti na místní úrovni. Je na občanech těchto zemí, aby si zvolili svoji budoucnost.
2. Rada i nadále pozorně sleduje velmi důležitý vývoj v regionu. Odsuzuje veškeré akty násilí proti pokojným demonstrantům, ačkoli situace se v jednotlivých zemích liší. Je třeba pozorně naslouchat hlasům, které vyzývají k plnému dodržování politických, sociálních a ekonomických práv.
3. Rada zejména odsuzuje pokračující represi vůči demonstrantům v Libyi a vyjadřuje politování nad násilím a smrtí civilistů. Rada vyzývá k okamžitému zastavení používání síly proti demonstrantům a žádá všechny strany, aby zachovaly zdrženlivost. Svoboda projevu a právo na pokojné shromažďování patří k lidským právům a základním svobodám každého člověka, které je třeba dodržovat a chránit. Legitimní ambice a požadavky občanů týkající se reformy musí být řešeny prostřednictvím otevřeného, všestranného, smysluplného a národního dialogu vedeného Libyí, který by zemi a občanům přinesl konstruktivní budoucnost. V tomto smyslu důrazně vyzýváme všechny strany.
4. Rada vítá rozhodnutí bahrajnských orgánů zahájit národní dialog.
5. Rada naléhavě vyzývá jemenské orgány, aby prostřednictvím rozsáhlého národního dialogu navázaly kontakt s občany.

6. Rada potvrzuje svou solidaritu s tuniským lidem a závazek EU na podporu jeho úsilí o vytvoření stabilní demokracie založené na právním státě a pluralismu, v níž by byla plně dodržována lidská práva a základní svobody a která by přispívala k sociálnímu a ekonomickému rozvoji a k budování institucí. Proto je i nadále odhodlána za tímto účelem mobilizovat vhodné prostředky a nástroje. EU vítá rozhodnutí Tuniska uspořádat mezinárodní konferenci na podporu politických a hospodářských reforem. Rada opětovně zdůrazňuje, že je připravena obnovit jednání o rozšířeném statusu, která budou uzavřena s vládou, jež vzejde z demokratických voleb. Rada vyzývá tuniské orgány, aby bez jakékoliv diskriminace chránily všechny osoby podléhající jejich jurisdikci.
7. Rada oceňuje odvahu egyptského lidu při jeho pokojné a důstojné mobilizaci za demokratické změny. EU je připravena podpořit pokojný a spořádaný přechod k civilní a demokratické vládě založené na zásadách právního státu, při plném dodržování lidských práv a základních svobod, a značnou měrou podpořit úsilí o vytvoření ekonomiky zaměřené na posílení sociální soudržnosti a podporu růstu. Je třeba dodržovat zásady právního státu a uplatňovat je na všechny občany, včetně občanů EU.
8. Rada vyzývá prozatímní vedení v Egyptě, aby stanovilo jasný časový plán a kroky ústavní reformy, které připraví půdu ke svobodným a spravedlivým parlamentárním a prezidentským volbám. Rada vítá záměr prozatímních orgánů zrušit výjimečný stav a vyzývá je k přijímání dalších kroků vedoucích k širokému a skutečnému dialogu a současně vyzývá všechny strany ke konstruktivnímu přístupu. Rada očekává okamžité propuštění všech politických vězňů.
9. Rada je odhodlána k novému partnerství zahrnujícímu efektivnější podporu těm zemím jižního sousedství, které provádějí politické a hospodářské reformy a přitom případně využívají evropské zkušenosti s procesem přechodu, včetně podpory občanské společnosti, mládeže a lepší hospodářské spolupráce. V této souvislosti je odhodlána reagovat na procesy demokratické přeměny konkrétními politickými iniciativami a podpůrnými balíčky, které budou vycházet ze stávajících a odpovídajících programů. Přezkoumá, upraví a zmobilizuje odpovídající podporu. Vzhledem k tomu, že tyto země u usilují o přechod k demokracii, je třeba zajistit převzetí odpovědnosti na místní úrovni.

10. Rada zdůrazňuje význam posílení spolupráce se středomořskými zeměmi s cílem řešit otázku nedovoleného přistěhovalectví v souladu se zásadami mezinárodního práva. Zasedání ministrů pro spravedlnost a vnitřní věci, které se bude konat v rámci Rady během tohoto týdne, se bude touto otázkou i nadále podrobně zabývat.
11. Rada vítá práci již vykonanou vysokou představitelkou a Evropskou komisí v návaznosti na zasedání Evropské rady konané dne 4. února 2011 s cílem připravit balíček opatření a upravit nástroje EU na podporu tohoto regionu. Rada vítá nedávnou návštěvu vysoké představitelky v regionu, její úmysl navštívit Egypt a dialog s orgány a dalšími příslušnými partnery v těchto zemích. Zdůrazňuje význam nadcházejícího zasedání na vysoké úrovni o Egyptu a Tunisku. Opětovně zdůrazňuje potřebu komplexního přístupu napříč všemi oblastmi aktivní účasti EU, který navazuje na evropskou politiku sousedství a Unii pro Středomoří s cílem poskytnout efektivnější podporu odpovídajícímu odhodlání partnerů k reformám.
